

农业贸易政策 及支持措施 的解析和主流化

拉梅什·夏尔马 杰米·莫里森 编
刘武兵 等 译



 中国农业出版社



联合国
粮食及
农业组
织

农业贸易政策及支持措施的 解析和主流化

编者 拉梅什·夏尔马 杰米·莫里森
翻译 刘武兵 李 婷 刘艺卓 董 程
梁 晓 黄 飞 施 展
审校 李 婷 刘武兵

中国农业出版社
联合国粮食及农业组织
2017·北京

图书在版编目 (CIP) 数据

农业贸易政策及支持措施的解析和主流化 / () 拉
梅什·夏尔马 (Ramesh Sharma), () 杰米·莫里森
(Jamie Morrison) 编; 刘武兵等译. —北京: 中国农
业出版社, 2017. 5

ISBN 978-7-109-22577-0

I. ①农… II. ①拉… ②杰… ③刘… III. ①农产品
—国际贸易政策—研究—世界—2008—2010 IV.
①F746.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 307501 号

著作权合同登记号: 图字 01-2017-0650 号

中国农业出版社出版

(北京市朝阳区麦子店街 18 号楼)

(邮政编码 100125)

策划编辑 郑 君

文字编辑 刘昊阳

北京中科印刷有限公司印刷 新华书店北京发行所发行
2017 年 5 月第 1 版 2017 年 5 月北京第 1 次印刷

开本: 700mm×1000mm 1/16 印张: 20.5

字数: 472 千字

定价: 83.00 元

(凡本版图书出现印刷、装订错误, 请向出版社发行部调换)

本出版物原版为英文，即 *Articulating and Mainstreaming Agricultural Trade Policy and Support Measures*，由联合国粮食及农业组织（粮农组织）于 2011 年出版。此中文翻译由中国农业部农业贸易促进中心安排并对翻译的准确性及质量负全部责任。如有出入，应以英文原版为准。

本信息产品中使用的名称和介绍的材料，并不意味着联合国粮食及农业组织（粮农组织）对任何国家、领地、城市、地区或其当局的法律或发展状态、或对其国界或边界的划分表示任何意见。提及具体的公司或厂商产品，无论是否含有专利，并不意味着这些公司或产品得到粮农组织的认可或推荐，优于未提及的其他类似公司或产品。

ISBN 978-92-5-506918-5（粮农组织）

ISBN 978-7-109-22577-0（中国农业出版社）

粮农组织鼓励对本信息产品中的材料进行使用、复制和传播。除非另有说明，可拷贝、下载和打印材料，供个人学习、研究和教学所用，或供非商业性产品或服务所用，但必须恰当地说明粮农组织为信息来源及版权所有，且不得以任何方式暗示粮农组织认可用户的观点、产品或服务。

所有关于翻译权、改编权以及转售权和其他商业性使用权的申请，应递交至 www.fao.org/contact-us/licence-request 或 copyright@fao.org。

粮农组织信息产品可在粮农组织网站（www.fao.org/publications）获得并通过 publications-sales@fao.org 购买。

© 粮农组织 2011 年（英文版）

© 粮农组织 2017 年（中文版）

联合国粮食及农业组织 (FAO)
中文出版计划丛书
译审委员会

主 任 童玉娥

副主任 罗 鸣 蔺惠芳 宋 毅 孟宪学
周国民

编 委 赵立军 张蕙杰 刘爱芳 徐 晖
徐 猛 安 全 王 川 王 晶
张夕珺 许晓野 傅永东 黄 敏
郑 君 熊 露

致 谢

本书是 2008—2010 年 FAO 农业贸易政策及支持措施解析和主流化项目的研究成果，许多人士参与了本项工作。编者首先要感谢以下五个国家的研究机构及其具有资深研究经验的领导人：孟加拉（迈门辛）农业大学社会经济研究和培训局（BSERT），Tofazzal Hossain Miah；尼泊尔加德满都综合发展研究所（IIDS），Shankar Aryal；加纳阿克拉经济事务研究所（IEA），Jean Mensa；斯里兰卡政策研究所，Parakrama Samaratunga；坦桑尼亚达累斯萨拉姆大学经济研究局（ERB），Semboja Haji Hatibu。这些机构中大约有 50 位分析人员参与了本项工作，在此一并感谢。同时也要对 FAO 同事的支持和帮助表示感谢，他们是 Rita Ashton、Rita DiIorio、Katherine Clyne、David Hallam、Suffyan Koroma、Manitra Rakotoari-soa、Alexander Sarris 和 Patricia Taylor。对英国国际发展部（DFID）对 FAO 项目的慷慨资助深表感谢！最后，要特别感谢 DFID 的 Laura Kelly、Aishah Afzal 和 Euan MacMillan。

参与人员名单

Biju K. Shrestha	尼泊尔国家计划委员会高级经济学家
Deshal de Mel	斯里兰卡政策研究所经济研究师
Jamie Morrison	FAO 贸易和市场部高级经济学家
Jeevika Weerahewa	斯里兰卡培拉底尼亚大学农业经济和商务管理系高级讲师
Jib Raj Koirala	尼泊尔商业和供应部副部长
Kamal Karunagoda	斯里兰卡培拉底尼亚大学农业经济系农业经济学家
Krishna P. Pant	尼泊尔农业和合作部高级经济学家
M Harun - Ar Rashid	孟加拉农业大学农业经济系教授
M. A. Rashid	孟加拉农业研究所（加济布尔）高级研究员
Madhab K. Karkee	尼泊尔高级经济学家，自由职业顾问
Mandip Rai	尼泊尔农业和合作部高级经济学家
Nihal Atapattu	斯里兰卡高级经济学家，自由职业顾问
Parakrama Samaratunga	斯里兰卡政策研究所研究员
Posh Raj Pandey	尼泊尔南亚贸易经济和环境观察组织执行主席
Rabi S. Sainju	尼泊尔国家计划委员会高级经济学家
Ramesh Sharma	FAO 贸易和市场部高级经济学家
Suwendrani Jayaratne	斯里兰卡政策研究所研究助理
Tofazzal Hossain Miah	孟加拉农业大学农业经济系教授、经济学家

缩 略 语

ABPP06	2006 年尼泊尔农业推广政策
AfT	贸易援助
AGOA	非洲增长与机遇法案
AIPA	斯里兰卡全岛家禽协会
AMS	综合支持量 (WTO 农业协定)
AoA	农业协定 (WTO)
APL	贫困线以上 (印度)
APP	尼泊尔农业前景计划
APP - ISP	2006 年尼泊尔农业前景计划执行状况
ASDP	坦桑尼亚农业部门发展计划
ASDS	坦桑尼亚农业部门发展战略
ASP09	加纳农业部门计划 2009—2015
BAU	孟加拉农业大学, 迈门辛
BEA	孟加拉经济协会
BEPZA	孟加拉出口加工管理局
BIDS	孟加拉发展研究所
BIMSTEC	孟加拉湾多部门技术和经济合作倡议
BPL	贫困线以下 (印度)
BSERT	孟加拉社会经济研究和培训局
BSTI	孟加拉标准和检验机构
BTC	孟加拉税则委员会
CAADP	非洲农业全面发展项目
CADP	商业化的农业开发项目
CBT	跨境贸易
CCIE	进出口首席控制官
CET	共同对外关税
CGE	一般均衡模型
CNI	尼泊尔工业联合会
CPD	孟加拉政策对话中心

CRS	(OECD) 贷方报告制度
CSO	民间团体
CU	关税同盟
DADP	地区农业发展计划
DDB	退税机制
DFID	英国国际发展部
DFTQC	尼泊尔食品技术和质量控制部
DoC	斯里兰卡商务部
DP	发展伙伴
DPT	累退税
DRC	本国资源成本
DTIS	贸易一体化诊断性研究
EAC	东非共同体
ECL	西非国家经济共同体补偿征税
ECOWAP	西非国家经济共同体区域性农业政策
ECOWAS	西非国家经济共同体
EDB	斯里兰卡出口发展局
ENTReC	强化尼泊尔贸易相关的能力
EPA	经济伙伴协定
EPB	出口促进局
EPF	出口促进基金
EPO	孟加拉 2003—2006 年出口政策秩序
EPZ	出口加工区
ERB	坦桑尼亚经济研究局
ERD	外部资源部
FASDEP II	加纳食品和农业部门发展政策
FDI	外商直接投资
FNCCI	尼泊尔工商联合会
FTA	自贸区
GBS	一般预算支持
GED	孟加拉总经济部
GIs	地理标志
GNTPO4	2004 加纳国家贸易政策
GoB	孟加拉政府
GoG	加纳政府

GoN	尼泊尔政府
GoSL	斯里兰卡政府
GoT	坦桑尼亚政府
GPRS	加纳扶贫战略
GPRS II	加纳增长和扶贫战略
GSP	普遍优惠制
HACCP	危害分析与关键控制点
HYCs	高价值商品
IEA	加纳经济事务研究所
IF/EIF	一体化框架/强化的一体化框架
IIDS	尼泊尔综合发展研究所
ILFTA	印度-斯里兰卡自由贸易协定
IMTC	部际技术委员会
IPO	孟加拉 2003—2006 年进口政策秩序
IPRs	知识产权
I - PRSP	临时扶贫战略文件
IPS	斯里兰卡政策研究所
JAAF	斯里兰卡联合成衣协会论坛
JSA	联合评估
Kilimo Kwanza	走向坦桑尼亚绿色革命
MDA	部委、部门和机构
MFN	最惠国
MGF	配套设施
MKUKUTA	坦桑尼亚全国增长和扶贫战略（斯瓦希里语）
MoAC	农业和合作部
MoAFSC	农业、食品安全和合作部
MoC	商务部
MoCS	商务和供应部
MoF	财政部
MoFA	食品和农业部
MoICS	工商和供应部
MoT	贸易部
MRA	相互承认协定
NAP04	尼泊尔 2004 年全国农业政策
NAIVS	全国农业投入券计划

NBR	国家税务局
NCC	尼泊尔商会
NCED	斯里兰卡全国经济发展委员会
NES	斯里兰卡 2004—2008 年国家出口战略
NFRA	坦桑尼亚国家食品储备署
NGOs	非政府组织
NIP10	2010 年尼泊尔产业政策
NNTP09	2009 年尼泊尔国家贸易政策
NPC	名义保护系数
NPC	尼泊尔国家计划委员会
NPRGS	坦桑尼亚扶贫和增长战略 2004—2005
NRA	名义援助率
NRB	尼泊尔中央银行
NSGRP	坦桑尼亚增长和扶贫战略
NTB	非关税壁垒
NTCS03	2003 年尼泊尔贸易和竞争力研究
NTIS10	2010 年尼泊尔贸易一体化战略
ODA	海外发展援助
ODCs	其他关税和费用
ODI	英国海外发展研究所
OFCs	其他大田作物
OGL	普通输入许可证
PACT	尼泊尔农业商品化和贸易项目
PDS	印度公共分配系统
PRSP	扶贫战略文件
PSI	加纳总统特别行动
PSIA	贫困和社会影响分析
REC	区域经济共同体
RMG	成衣
RoO	原产地规则
ROPPA	非洲西部农民和生产者组织网络
RSL	再造斯里兰卡：加速发展的远景和战略
RTA	区域贸易协定
SAFTA	南亚自贸协定
SAP	结构调整项目

SGR	坦桑尼亚战略谷物储备
SME	小微企业
STE	国有贸易企业
THDF	2006—2016 十年发展框架
TNTP03	2003 年坦桑尼亚国家贸易政策
TRQ	关税配额
TRSM	与贸易相关的支持措施
TSSP	加纳贸易领域支持项目
TYIP07	尼泊尔三年中期计划
UNECA	联合国非洲经济委员会
WAEMU	西非经济和货币联盟

目 录

致谢	iv
参与人员名单	v
缩略语	vi
第一章 引言和回顾	1
1 FAO 贸易政策解析和主流化项目	3
2 本书简介	5
2.1 有关确定正确农业贸易政策的国家案例研究综述	5
2.2 有关主流化贸易政策和支持措施的国家案例研究综述	6
2.3 有关确定与贸易相关的支持措施的国家案例研究综述	7
第二章 如何制定正确的农业贸易政策——国家案例综合分析	9
1 概况介绍	11
2 各样本国核心贸易政策问题研究	11
2.1 贸易政策和税收制度的演进	11
2.2 支持出口的贸易及相关政策	12
2.3 对与进口有竞争关系的主粮产品提供支持的贸易和相关政策	14
2.4 区域贸易协定的影响	15
2.5 国内支持和贸易政策的关系	16
3 正确的贸易政策——需要考虑的问题	17
3.1 平衡出口促进和进口替代	18
3.2 出口促进便利化	21
3.3 促进进口替代——何时促进？为什么促进？怎样促进？	22
4 结论	27
参考文献	27
第三章 发展战略中的贸易主流化——国家案例综合研究	31
1 概况介绍	33
2 贸易主流化——概念和问题	33
2.1 什么是贸易主流化	33

2.2 贸易主流化要解决的问题	34
3 案例研究介绍	35
4 结论——实现主流化的贸易政策框架	38
参考文献	43
第四章 与贸易有关的支持措施——国家案例综合研究	45
1 概况介绍	47
2 案例研究中贸易相关支持措施的概念	47
3 五个案例研究的介绍	48
4 实现 TRSM 主流化	51
第五章 孟加拉国农业贸易政策问题	57
1 概况介绍	59
2 贸易政策环境	59
3 谷物自给	63
3.1 短期供应量和库存管理	67
3.2 这些战略符合国家的比较优势吗?	67
4 印度和大米贸易政策	68
5 出口促进	70
6 结论	73
参考文献	74
第六章 孟加拉国的主要贸易政策	77
1 概况介绍	79
2 政策文件中的贸易内容	79
2.1 I-PRSP、PRSP 及其相关的政策文件	79
2.2 2003—2006 年进口政策规则	86
2.3 2003—2006 年出口政策	87
2.4 2006 年国家粮食政策	89
3 政策文件起草的协调	90
4 结论	93
参考文献	94
第七章 孟加拉国农业贸易相关支持措施	95
1 概况介绍	97
2 与贸易相关的支持措施定义的界定	97

3 为农基产业发展提供的贸易相关支持措施	102
4 结论	107
参考文献	108
第八章 加纳农业贸易政策问题	109
1 概况介绍	111
2 核心贸易政策问题	111
2.1 传统和非传统出口产品	112
2.2 与进口有竞争关系的基本食品	113
2.3 ECOWAS CET、保障措施和 ECOWAP	116
2.4 EPA 谈判和临时 EPA	117
3 制定正确的贸易政策中的一些交叉性问题	119
参考文献	123
第九章 加纳贸易主流化政策	127
1 概况介绍	129
2 国家政策框架下的贸易和农业政策	129
2.1 扶贫战略文件	129
2.2 2004 年加纳国家贸易政策	134
2.3 农业政策——食品和农业部门发展政策 (FASDEP II)	136
2.4 ECOWAS 贸易政策和 ECOWAP 农业政策	138
3 结论	140
参考文献	143
第十章 加纳农业贸易相关支持措施的制定	145
1 概况介绍	147
2 国家政策框架下的贸易相关支持措施	147
2.1 GPRS II	147
2.2 贸易部门支持项目	148
2.3 农业投资	152
2.4 ECOWAS 和基于全食品产业链的内部贸易	153
2.5 创新型农业贸易项目概述	154
3 结论	156
参考文献	159
第十一章 尼泊尔农业贸易政策问题	161
1 概况介绍	163

2 贸易政策的演化	163
2.1 2008 年以来的贸易政策发展	163
2.2 贸易协定	165
2.3 2009 年贸易政策	166
2.4 贸易政策工具和关税结构	167
2.5 政策发展和影响评估	168
3 农业贸易政策重点问题分析	170
4 贸易政策形成过程	173
5 总结	175
参考文献	175
第十二章 尼泊尔的贸易政策主流化	177
1 概况介绍	179
2 国家政策框架下的贸易相关问题	179
2.1 贸易政策	179
2.2 农业政策	182
2.3 粮食安全政策	184
2.4 工业政策	185
3 交叉性问题和总结评论	186
参考文献	191
第十三章 尼泊尔与贸易相关农业支持措施主流化	193
1 概况介绍	195
2 现阶段识别贸易支持措施的实践	195
2.1 在贸易领域的支持措施形成过程	195
2.2 对农业领域贸易相关措施和项目的分析	202
3 结论	206
参考文献	209
第十四章 斯里兰卡农业贸易政策问题	211
1 概况介绍	213
2 关键的贸易和相关政策问题	214
2.1 传统的和非传统的出口型农产品	214
2.2 谷物类和其他种植作物	215
2.3 其他基本食品	219
2.4 出口型椰子产业	222
2.5 印度-斯里兰卡自由贸易协定 (ILFTA)	223

2.6 国内支持措施	224
3 其他交叉性贸易问题	225
参考文献	228
第十五章 斯里兰卡贸易政策主流化	229
1 概况介绍	231
2 PRSP 形成过程中可借鉴的经验以及贸易主流化的问题	231
2.1 第一份 PRSP——重建斯里兰卡, 2002	232
2.2 第二份 PRSP——国家扶贫与经济增长战略, 2004	236
2.3 当前 PRSP——2006—2016 十年发展框架	236
2.4 PRSP 中的贸易主流化	238
2.5 基于利益相关群体咨询的政策形成过程	240
3 总结	241
参考文献	243
第十六章 斯里兰卡与贸易相关的农业支持措施	245
1 概况介绍	247
2 确定与贸易相关的支持措施的政策与机构框架	247
3 对 2004—2008 年国家出口战略的评估	251
4 以蔬菜和椰仁产品为例, 分析斯里兰卡农产品出口存在的 制约因素和优先领域	255
5 总结	259
第十七章 坦桑尼亚农业贸易政策问题	261
1 概况介绍	263
2 农业贸易政策问题	263
2.1 粮食安全相关政策	263
2.2 经济作物——应对负面措施影响及低效市场	267
2.3 跨领域交叉性问题	268
3 总结	273
参考文献	274
第十八章 坦桑尼亚贸易政策主流化	277
1 概况介绍	279
2 主要政策框架下的贸易相关问题	279
2.1 PRSP	279
2.2 全国贸易政策 (2003)	281